



Mayor's Office of
Immigrant Affairs



Get help in your language for City services

Haitian
Creole

**You can get help in your
language for free.**



**How can I ask for help
in my language?**

When you visit a City agency, you
can ask for an interpreter.

Say:

“I need a *Haitian Creole* interpreter.”

Show your language
identification card



**Why should I use an
interpreter?**

Interpreters keep your information
private, understand complex terms,
and translate accurately.

I speak Haitian Creole.

Show this card for free language help at City agencies.

If you don't get help in your language,
call 311 to make a complaint.



**What if I did not receive
help in my language?**

You can submit a complaint or
feedback by calling **311**.

You can remain anonymous, and
your benefits won't be affected.
Your feedback improves services
for our entire community.

Need more help?

Call **311** or the askMOIA
Hotline at:

212-788-7654

This phone number is free,
confidential, and provided by the
City Government of New York.



Mayor's Office of
Immigrant Affairs



Jwenn Èd Nan Lang Ou Pou Sèvis Vil yo

Haitian
Creole

**Ou ka jwenn èd nan lang ou
pou gratis.**



**Kijan pou m mande èd
nan lang mwen?**

Lè w vizite yon ajans Vil la, ou ka
mande pou yon entèprèt.

Di:

“ I need a *Haitian Creole* interpreter. ”
(M bezwen yon entèprèt Ayisyen).

Montre kat
identifikasyon lang ou.



**Poukisa mwen ta
dwe itilize yon
entèprèt?**

Entèprèt yo kenbe enfòmasyon ou
prive, yo konprann tèm konplèks, epi
yo tradui ak presizyon.

Mwen Pale Kreyòl Ayisyen.

Montre kat sa a pou èd lang gratis nan ajans Vil yo.

Si w pa jwenn èd nan lang ou,
rele 311 pou fè yon plent.



**Kisa k ap pase si mwen
pa resevwa èd nan lang
mwen?**

Ou ka soumèt yon plent oswa yon
opinyon le w rele **311**.

Ou ka rete anonim, epi benefis ou yo
p ap afekte. Opinyon ou ede
amelyore sèvis pou tout kominote a.

Bezwen plis èd?

Rele **311** oswa Liy Dirèk
askMOIA a nan:

212-788-7654

Nimewo telefòn sa a gratis,
konfidansyèl, epi se Gouvènman
Vil Nouyòk ki bay li.